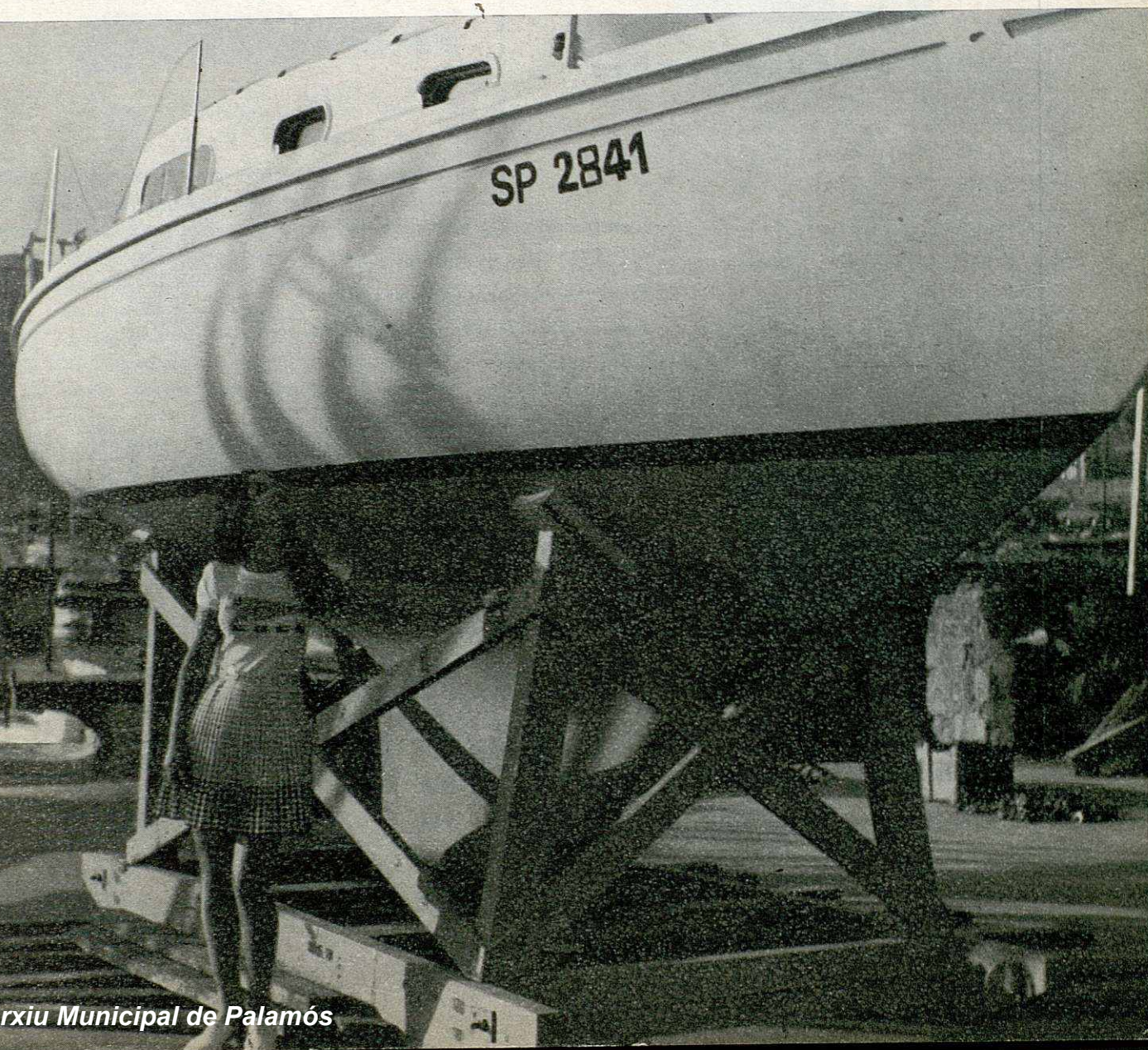


PROA DE PALAMOS

N.º 57 - Junio 1970

Depósito Legal: GE-176 - 1965



TRAMONTAN

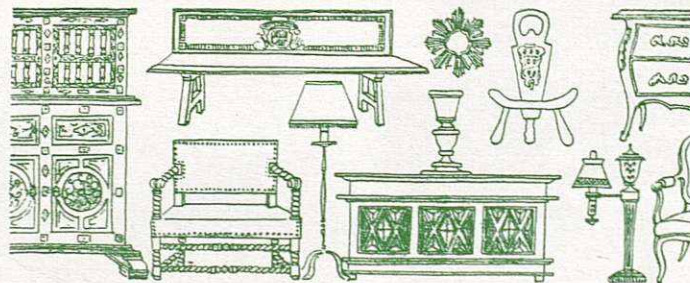
MUEBLES

ARTESANIA

DECORACION

Sala de Exposiciones

Construcción y restauración de
muebles de todos los estilos
Proyectos de decoración en general.
Tapicerías, fundas, cortinajes,
Lámparas, etc.



Avda. Generalísimo, 61 - Teléfono 314485

PALAMÓS

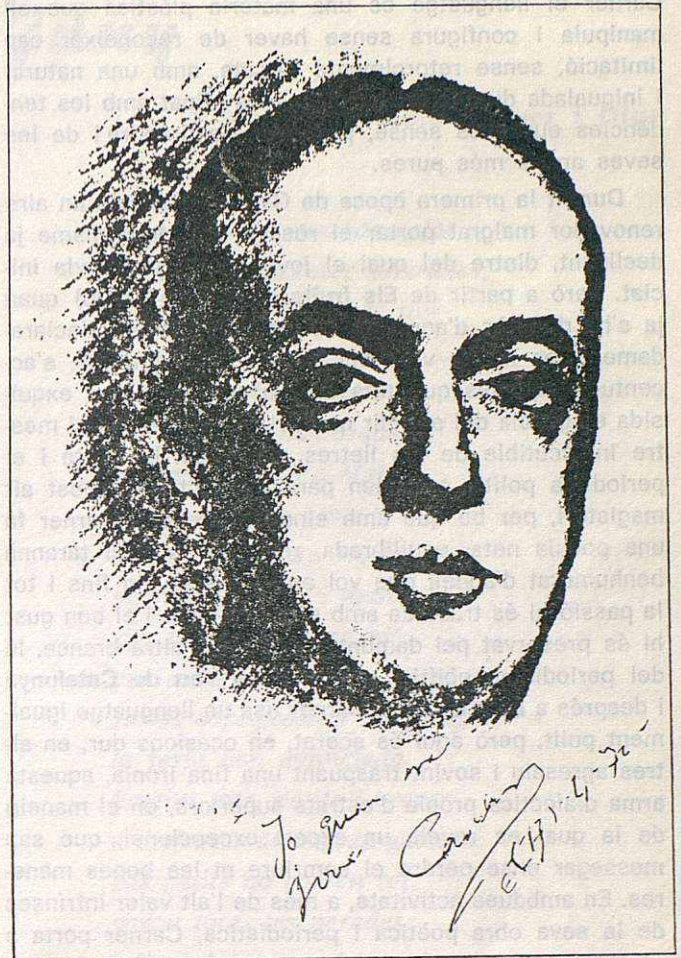
Josep Carner

*Passada ma verema
la boira veig muntar.
Tant és: fins l'hora extrema
que el món s'esvairà,
val més cantar que témer
i témer que oblidar.*

(Carner. «En el devallant». A Carles Riba).

Morí lluny de la seva terra. Sempre la va enyorar, i si algun temor tenia aquests darrers anys, quan ja veia muntar la boira inexorable, era el de no poder reveure-la abans d'anar-se'n per sempre. Així fou com, portat per l'enyorança i el temor, va venir l'abril passat a dir-li adéu i en aquella ocasió pogué comprovar que aquí tampoc l'havíem oblidat. S'entén: no l'havíem oblidat els grans. Per al jovent, la vinguda del poeta no significà res. La varen ignorar com han ignorat la seva obra.

La vinguda, per l'abril passat, li portà, doncs, una doble satisfacció: la de tornar a casa després de trenta anys d'exili i la de veure que no hi era un estrany; que malgrat la llarga absència i malgrat els canvis profunds, la seva Barcelona l'acollia amb goig i amb amor. Potser no tot foren satisfaccions. Tanmateix era difícil que res enterbolís aquella tornada. Trenta anys escombren moltes persones i coses i en porten d'altres de noves.



L'enyorança de les primeres deixa un regust de malenconia i la presència de les segones difícilment pot ser païda per un home de vuitanta-sis anys en l'espai d'uns pocs dies. No obstant, hem de donar per segur que, tot garbellat, la visita li fou plaent i va apaivagar la llarga enyorança.

* * *

Acceptant el risc que comporten les síntesis, jo diria que Pompeu Fabra és el forjador i Josep Carner l'artífex avançat que demostra la ductilitat i la capacitat d'expressió del català modern. Entre les mans de Josep

PROA DE PALAMÓS

REVISTA MENSUAL - *Organo de la Casa Municipal «Villa de Palamós»*

Director: LUIS BOFILL SERRA - Redacción y Administración: Ave Maria, 3

Dep. Legal: GE-176-1965 - Imp. Grassot - Londres, 16 - Palamós - Precio del ejemplar: 10 Ptas. - N.º 57 - Junio 1970

Carner el llenguatge és una matèria plàstica que ell manipula i configura sense haver de reconèixer cap limitació, sense retorciments forçats, amb una natural i inigualada distinció i en el to més afinat amb les tendències europees sense, per això, desprendre'l de les seves arrels més pures.

Durant la primera època de Carner ja apunta un aire renovador malgrat portar el ròssec del Modernisme ja declinant, dintre del qual el jove escriptor s'havia iniciat. Però a partir de **Els fruits saborosos** (1906) quan ja s'ha després d'aquelles influències i abraça declaradament les noves vies del puixant Noucentisme, s'accentuen aquelles qualitats de perfecta textura i exquisida elegància del seu dir que aviat l'erigiran en el mestre indiscutible de les lletres catalanes. El poeta i el periodista polític treballen paral·lelament en aquest alt magisteri, per bé que amb eines diferents. Carner fa una poesia neta, equilibrada, refinada, amb el tarannà benhumorat d'aquell que vol entretenir-se, on fins i tot la passió hi és tractada amb aire desinvol't i el bon gust hi és preservat pel damunt de tot. En l'altra branca, la del periodisme polític, primer a **La Veu de Catalunya** i després a **La Publicitat**, Carner usa un llenguatge igualment polític, però aquí és acerat, en ocasions dur, en altres agressiu i sovint traspuant una fina ironia, aquesta arma dialèctica pròpia d'estrats superiors, en el maneig de la qual es revela un expert excepcional, que sap mossegar ense perdre el somriure ni les bones maneres. En ambdues activitats, a més de l'alt valor intrínsec de la seva obra poètica i periodística, Carner porta a cap, com dèiem, una tasca eminentment constructiva a favor del llenguatge, que ell despulla de molt de fullam caduc i enriqueix amb formes inèdites de la més depurada qualitat.

El poeta exquisit i agut periodista excel·leix igualment en una altra activitat considerada per molts com de tercer rengle quan en realitat assumeix tota la dignitat d'un autèntic treball de re-creació amb la dificultat, encara, d'estar encaixonada entre dues barreres paral·leles que cal respectar; em refereixo, és clar, a la difícil tasca de la traducció, que Josep Carner conreua amb resultats que s'han de qualificar d'únics. La vella acusació «Traduttore, traditore» no es pot aplicar a Carner. Les seves traduccions al català de Dickens, Mark Twain, Selma Lagerlöf, Andersen, La Fontaine, Molière i d'altres, són un prodigi de compenetració amb cada autor i conserven, intactes, totes les essències de l'original sense que s'hagi esbravat ni la més subtil alenada de la flaire pròpia. En aquest camp és on Carner demostra més palesament la capacitat d'expressió de la llengua en la modernització de la qual ell va contribuir tan notablement.

L'home se'n va anar. La seva obra queda incorporada en lloc eminent i amb plena categoria de clàssica, en la literatura catalana del segle XX.

Les peres jovenetes

(De **Els fruits saborosos**)

*Ai la petita Ixena, maligna com l'amor!
Tens els llavis humits d'una fresca rosada.
Poruga i benastruga, com xiscla ta mirada
dessota les pestanyes, serrell de ta candor!*

*Quan obres ta finestra, o Ixena, en fer-se clar
l'olor que t'hi esperava del roserar, tremola;
el dia et besa els ulls i per ton cos rodola
i ta rialla dins un raig de sol se'n va.*

*Quan passes per les hortes en el camí sens fi,
per a mirar-te, als marges, la campaneta brega,
de tots els arbres ixen ocells en el camí
i el rec, de tot de música, mirant-te, s'ennuega.*

*I quan el cel és d'or i tot el món palpita
i d'implacable foc tota cosa és ardent
sents una esgarripança de ser tan innocent,
l'esguard xipollejant en la llum infinita.*

*L'oreig amb ses besades et va enrosant les galtes
i les clarors se'n vénen segures a ton front.
I dalt de l'envejosa mirada d'aquest món,
Ixena, bé t'assembles, o tu que rius i saltes,*

*a les peres de juny, tan dolces i rosades,
més fines que de cera, d'amors saltironants,
les peres jovenetes penjant extasiades,
que caben, justes, dintre la boca dels infants.*

JOSEP CARNER

Juny

A les meves nêtes Roser i Olga

Recordant el poeta Carner

*Molt jove encara, i dintre ma pobresa,
mon cor es decantava a somniar,
i en les sublïms estrofes del poeta
coratge i delectança vaig trobar.*

*Si un lleu alè d'amor m'inquietava
i dins el pit brollava un raig de llum,
un vers, una paraula m'ajudaven
a copsar la dolcesa i el perfum.*

*Oh, joventut llunyana, bressolada
per somnis d'or i gaïes il·lusions!
trobava en els seus versos veus alades,
com una nierada de cançons.*

*Aclaparat avui per la recança
d'illusions que el temps ha mustigat,
com és amorosida l'enyorança
amb versos del poeta recordat!*

JOAN GELABERT I CROSA

CALZADOS

C. SARQUELLA

ULTIMAS NOVEDADES

Iglesia, 5

PALAMÓS

*Mes de juny, mes de calor,
mes de les plantes daurades,
plantes ben plenes de flor
o de fruites saonades.
Mes d'alegria i amor
per les aus enamorades
i... mes de Festa Major
d'aquesta Vila gemada.
Són tres dies de brogit
per vells, joves i mainada,
són tres dies sense nit
per a les ments desvetllades.
Ja els caps-grossos i gegants
la festa han anunciada.
Sortim tots, petits i grans
a disfrutar amb gran gatzara.
Els petits ho corren tot,
van a totes les parades
i fins als cotxes de xoc
acompanyats dels seus pares.
Els joves recorreran
cinemes, balls i sardanes
i els vellets disfrutaran
fent aquella passejada
que efectuen un cop l'any,
cada any per eixes diades,
participant de l'afany
general, i una sardana
algun d'ells puntejarà
recordant dates llunyanes
que a dintre de l'envelat
feia completa jornada.
Mes de juny que amb fruits i flors
cada any vens una vegada!
La Vila de Palamós
celebra amb goig ta tornada.*

JAUME CORIS

Els profetes i la terra

Costa prou d'arreplegar «Els Joglars» en una actuació. Darrerament han estat a San Sebastián; a seguit, a Alemanya, on participaren, a part d'haver actuat a Ulm i a Farnkfurt, al festival de mims de Wilhemsbad, on, amb «El joc» ja famosos, causaren sensació autèntica. Però «Els Joglars» també volen ser profetes a la terra pròpia. Així, al llindar de l'estiu, abans d'un nou viatge a Alemanya, dugueren a terme una actuació a un petit poble — 4.000 habitants — de la Plana de Vic on, assabentats del pas, ens traslladarem.

D'entrada, arrufarem el nas: pels carrers de la vila ossonenca la propaganda era gairebé inexistent. Com s'ho farien, els organitzadors, absent la propaganda, per a omplir el local? L'intent de presentar «Els Joglars» no equivalia a voler estirar més el braç que la mànega?

Els organitzadors — molt joves — ens tranquil·litzen. Coneixien prou bé aquells amb els quals podien comptar: del poble mateix, una cinquantena de persones. No valia la pena, doncs, de gastar pòlvora en salves. L'havien gastada, en canvi, pels pobles veïns, on sabien que, encara que fos en quantitats petites, disposaven de nuclis addictes.

La reflexió primera resultà, doncs, decebedora: entre els 4.000 habitants de la vila, només una cinquantena d'ells revelaria interès per una forma d'espectacle que fuig dels camins més de moda.

Sempre que toca, la gent va al cinema i, encara que no toqui, s'enganxa a la televisió. Aquesta gent deu anar molt poc cansada, és a dir, deu necessitar ben poc de divertir-se. L'aspiració moderna és una altra: passar, simplement, l'estona, o sigui matar les hores. La gent treballa poc i, com a descans, amb poc en té ben bé prou: pel·lícules i pari's de comptar. Anés cansada de veres! Ja s'espavilaria per a trobar, en lloc d'entreteniment, diversió segura.

Els joves organitzadors de l'actuació dels «Joglars» no ens enganyaren, i el local, el moment de començar, estava ple del tot; fins hi havia, contra la paret, molta gent dreta. Un cop d'ull resultà suficient: tots els assistents eren joves i, sovint, molt joves; els adults, en proporció ínfima, gairebé inexistent.

Els adults no s'interessaven, així, per cap novetat. Prou diran, encara més que no molts joves o, almenys, tant com ells, que la vida és molt avorrida, que no saben què fer per a trencar una mica la monotonia. En canvi, quan tenen ocasió de sortir mínimament de la vida prefabricada — i de gastar-se (un dissabte el vespre) la quantitat modestíssima de 50 pessetes —, tots com un

sol home: a quedar-se a casa ha estat dit o, com a màxim, a anar a jugar, els marits, a les cartes de sempre i esperar el partit de futbol de l'endemà.

Existeix quelcom que marxa molt malament en la nostra societat americanitzada. Hem arribat al moment d'estar convençuts que amb la possessió d'un cotxet ja estem al cap del carrer. «Els Joglars»? Amb què sortim, ara? No interessa cap forma de cultura. Ja en tenim prou amb allò que abans no teníem: la T.V., invent convertit en article de primera necessitat.

En el poblet de la Plana de Vic «Els Joglars» van agradar molt. La percepció resultà immediata: que l'espectacle «entrava», que era comprès. Quan el públic, al final de les parts, pogué manifestar-se els aplaudiments foren, autènticament, vivíssims, motivats per l'entusiasme.

Així, els joves no havien demostrat només un interès. També revelaven la capacitat d'engrescament. El resultat era: que havien conegut, és a dir, que havien posat una engruneta més al cabal de la cultura i, lluny d'haver matat simplement el temps, s'ho havien passat d'allò més bé.

«Els Joglars» han estat profetes lluny de la pròpia terra: a Madrid, a San Sebastián; encara més, a Alemanya, on troben ara totes les portes obertes i on aniran, sempre amb «El joc», molt assíduament. En canvi, i fins quan feien «El diari», l'espectacle anterior, no han pogut anar mai, per exemple, a Girona. Prou han estat fets, i repetidament, molts intents. La resposta dels gironins — deuen ser adults — ha estat sempre que, pel públic escàs de què disposaven, no s'atrevien a córrer aventures; que, si «Els Joglars» renunciaven al benefici o acceptaven de córrer riscos...

En una ocasió, molts joves gironins declararen, atesa una enquesta, que s'avorrien; que amb Girona no hi ha res a fer: has de marxar o florir-te. En canvi, aquests avorrits confessats — i 49 d'ells ens escriviren, molt ofesos i perdona-vides, una carta — no són capaços de fer un, és a dir, de donar una garantia d'èxit, quan quedi anunciada, talment com succeí al poble de la Plana de Vic, una representació dels «Joglars», posats com a exemple.

«Els Joglars» bé són profetes a molts indrets, i un d'ells és Alemanya. Però també voldrien ser-ne a la terra pròpia, arreu d'ella. Ja els va bé de manifestar-se per les terres ossonenques — o a l'Hospitalet de Llobregat, on aniran, en quatre ocasions, el mes de juliol, una vegada tornats del segon viatge a Alemanya d'aquest any —. Voldrien, tanmateix, no trobar mai cap porta tancada. Això els animaria a tenir confiança en el país. Perquè, trets uns quants cantants — a més dels altres, els de música lleugera —, «Els Joglars» constitueixen gairebé l'únic espectacle propici a l'exportació de què disposem i, així i tot, ells han d'esguardar a l'exterior mentre la gent del país, tot i que vagi en cotxe o contempli la T.V., s'avorreix i diu que, quant a la cultura, no està per orgues.

JORDI ELIAS

El arma blanca

Estamos seguros de que la sección más leída de la prensa diaria es la sección de sucesos. Ciertas personas distinguidas la tratan con un despectivo aire de superioridad queriendo dar a entender que están muy por encima de vulgares instintos..., aunque no se puede descartar la posibilidad de que tan selectas personas devoren y paladeen — esto sí, en privado — todos los sucesos que publica su diario y, además, lean «El Caso».

No pertenecemos a esa minoría selecta. Declaramos sin pizca de vergüenza que leemos los sucesos que trae el periódico e incluso creemos provechosa la lectura de los de carácter delictivo, por lo que contiene de enseñanza acerca de los móviles de la conducta humana. Queremos referirnos precisamente a esta clase de sucesos, es decir, a las riñas, agresiones, atracos y homicidios. Nos gustaría haber recopilado y ordenado datos relativos a esos sucesos durante un período de tiempo más o menos largo, y de verdad sentimos no haberlo hecho, por aquello de la elocuencia de los números; pero aún sin este respaldo, pueden hacerse algunas observaciones que creemos válidas.

El delincuente suele usar el arma que le resulta más fácilmente asequible. Así, en USA donde se puede adquirir una pistola o un rifle con la misma sencillez con que aquí nos compramos una corbata, la mayoría de los crímenes se cometen con arma de fuego. En cambio, en España los crímenes cometidos con pistola o revólver son escasos, debido a las dificultades que hay para poseer una de esas armas. Algo más numerosos son, aquí, los crímenes cometidos con escopeta de caza, sobre todo en los medios rurales, debido a que en el campo todo hombre es más o menos cazador y tiene el arma y la licencia correspondiente. En nuestras latitudes el arma que

se lleva la parte del león en la estadística de los crímenes, es el arma blanca y ello en razón de la facilidad con que puede conseguirse. El vulgar cuchillo de cocina y la navaja son pues las armas más usadas por los delincuentes indígenas. Parece, en efecto, que en estos últimos años el uso de armas blancas en la comisión de hechos criminales ha experimentado un auge inquietante. Todos los días leemos de cuchilladas y con demasiada frecuencia de atracos callejeros y robos perpetrados por bandas de jovencuelos—otra cuestión preocupante—armados de navajas.

En los crímenes perpetrados bajo techo suele intervenir un cuchillo de cocina, pero nada puede hacerse para que no esté tan a mano de la mano criminal puesto que es una herramienta doméstica indispensable. Ni siquiera cabe pensar en la prohibición de los cuchillos de punta afilada y uso obligatorio de cuchillos de punta roma, porque para ciertas operaciones culinarias son necesarios los primeros. En este capítulo del honrado cuchillo de cocina alevosamente convertido en arma homicida, no hay, pues, margen ninguno para disposiciones restrictivas.

En cambio, vale la pena detenerse un poco en el capítulo de la navaja apta para ser llevada en el bolsillo. Las de tipo «cortaplumas» (viejo nombre, de cuando se escribía con plumas de ganso) no gozan del favor del delincuente profesional porque su hoja puede fácilmente cerrarse sobre los dedos que la manejan. Los tipos de navaja usados por los delincuentes evitan esta desagradable posibilidad. Son dos: el que tiene un resorte que fija la hoja cuando está abierta (suelen ser de una determinada forma clásica, de prestigio folklórico) y, muy especialmente, la automática cuya hoja se abre sola al accionar un resorte o brota como un relámpago del interior del mango. Tiene la ventaja de no necesitar más que una mano para ponerla en posición ofensiva, cualidad a la que es de suponer conceden gran importancia sus usuarios.

Estos dos últimos tipos han de clasificarse como armas peligrosas a partir de cierta longitud de hoja. Y aquí hay que sacar a relucir una vieja disposición que fijaba en siete centímetros la longitud máxima

Mercería	<i>Marina</i>	Mayor 45 Teléf. 31 41 67
Novedades		PALAMÓS

de la hoja. Tenemos entendido que la tal disposición no ha sido nunca derogada ni modificada y, por lo tanto, hay que considerarla vigente, aunque es notorio que no resuelve nada en la práctica, aún suponiendo que se cumpliera, porque siete centímetros de acero son más que suficientes si se tiene en cuenta que el corazón está a sólo tres centímetros bajo la piel. Ocurre, además, que si alguien cumple con la disposición de los siete centímetros, será siempre el ciudadano que no lleva malas intenciones, porque al malintencionado le tiene sin cuidado esa rancia limitación y lleva la navaja de la longitud que le conviene; la cual no le acarrearán ninguna sanción mientras no cometa un acto delictivo. Las navajas de más de siete centímetros de hoja y de todos los tipos, se venden libremente, sin restricción. Sólo el haberle encontrado una navaja de más de siete centímetros de hoja al que haya cometido un delito, será normalmente considerado como una tenencia ilícita y actuará como circunstancia agravante, aunque no en el grado que supone la tenencia ilícita de un arma de fuego.

Es evidente que en la vida corriente nadie necesita llevar encima una navaja automática y menos de ciertas dimensiones. Nada lo justifica. Esas navajas sólo interesan, pues, a los profesionales de la delincuencia. Siendo así, se impone la pregunta: ¿Por qué no se prohíbe la fabricación y venta de esa clase de navajas? Y otra: ¿Por qué la simple tenencia de una de esas armas no se castiga duramente?

Por supuesto que no se acabarían con ello ni las cuchilladas ni los atracos callejeros a punta de navaja, pero es evidente que cuanto se haga por dificultar la obtención de las del tipo automático, tan preferidas por los delincuentes juveniles, constituirá un paso adelante en la lucha contra esa plaga social que justifica una honda preocupación.

B.

Farmacia COSTART

Mayor, 39 - Tel. 31 41 23

PALAMÓS



VENTANAL DE LA CARIDAD

Dirigido por Cáritas Diocesana - Gerona
c/. Fco. Ciurana, 10 - Teléfono 20 49 80

El último ventanal fue cubierto en su totalidad, pero han quedado peticiones pendientes de otros anteriores que volvemos a publicar hoy con la esperanza de poderlos liquidar positivamente:

PETICIONES

- N.º 380. Con 7.000 pesetas puede aliviarse apuro de mujer con marido encarcelado, enferma y con tres hijos menores.
- N.º 382. Peón enfermo, esposa delicada esperando el 5.º hijo, teniendo otros dos también enfermos. Con 5.000 pesetas podría resolver su situación.
- N.º 383. Para cabeza de familia tuberculoso con esposa enferma y cuatro hijos, faltan 8.000 pesetas para deudas de manutención y medicinas.
- N.º 388. Peón con 8 hijos menores necesita 6.500 pesetas para salir adelante mientras la esposa gestante no puede trabajar.
- N.º 389. Familia de 7 miembros, el padre con enfermedad crónica, precisa 4.500 pesetas para atenciones primarias.
- N.º 390. Marido tuberculoso, mujer enferma y el hijo menor con anemia en la sangre, necesitan 3.300 pesetas para sobrealimentación.
- N.º 391. Para anciana ciega que vive sola con su hija, muy enferma, hacen falta 4.500 pesetas para tratamiento médico.
- N.º 392. Hacen falta 9.500 pesetas para matrimonio que tiene a su cargo a 4 sobrinos huérfanos, enfermos ambos sin seguro ni pensión.

NORMAS

1.º Las necesidades que se publican son de distintas poblaciones de la diócesis y han sido comprobadas y confirmadas por los párrocos o las Cáritas Parroquiales, a quienes deben solicitarse las ayudas.

2.º Los donativos se admiten tanto por el importe total como para cubrir parte de las peticiones y pueden enviarse por giro o transferencia bancaria o entregarse en Cáritas Diocesana, en cualquier Cáritas Parroquiales o a los párrocos, que cuidarán de hacerlos seguir a la Diocesana.

Calonge

És carrador d'ofici i guanya un bon jornal. Treballa cinc dies a la setmana, perquè els dilluns fa festa i va a berenar amb els companys a la taverna d'en Fota menjant un plat de peixo-palo i bucs. Reguen l'àpat amb vi de la terra i després canten un repertori de cançons fins que la gorja els hi ronqueja o cau l'hora en la qual la muller els espera per a sopar.

És federal de tota la vida. A en Pi i Margall el té com un déu. No hi ha home més honrat que el Mestre i tots els que li segueixen el programa, han d'ésser d'una integritat total. Així ha comprès la vida i així la seguirà fins morir: fidelitat al Mestre i al programa del partit.

Llegeix tots els diaris, segueix les discussions del Parlament, coneix el nom de tots els diputats i es sap de memòria discursos i manifestos dels dirigents federalistes. Sap disputar i disputa, fins s'enfada quan parla amb els seus oponents de la política. Però la sang no arriba mai al riu. Com el Mestre, sap aguantar-se i fa els possibles per a convèncer a l'enemic de pensament.

Va sentir una vegada el verb de Don Francesc. Va anar a Barcelona a rebre'l formant part d'una comissió. Li van quedar gravades les paraules a l'orella i tots els moviments dels músculs de la cara i els gestos dels braços de l'orador. És la seva cosa preferida recitar les frases del Mestre i escarnir-lo fidelment amb els companys de la botiga, en el cafè, a la taverna o a qualsevol reunió addient.

Com a federal de soca-rel és anticlerical. Ja té comprat un nínxol en el cementiri civil i quan mori, té dit i ho ha deixat en testament, que no vol capellans en el seu enterrament.

Cada any pel Dijous Sant, quan surten els predicadors de l'església de Sant Martí, els acompanya amb la colla de correligionaris fins a la porta de la rectoria cantant la Marsellesa; els capellans marxen cap cots i no gosen ni mirar-los per por d'un ruixat més gros.

No sols és federal de paraules, sinó de fets. La ferida del braç esquerra que li feren a la Bisbal l'any 69, quan el cèlebre Foc, n'és una bona mostra.

Al crit d'en Caimó s'aplegaren tots els republicans a la capital del Baix Empordà i allí sucumbiren quan aparegueren les forces del coronel Crespo trameses pel govern. Aquella jornada que hagués sigut gloriosa, es convertí en una catàstrofe total.

VICTOR, el federal

L'únic bon record que en guarda és el de la Roseta, la infermera que el cuidava quan estava hospitalitzat de resultes de la ferida. Si no hagués estat promès amb la que ara és la seva dona, segur que haurien fet tracte. Ara sols és un record dolç del temps passat.

Fa uns dies que està d'un humor de mil diables. Un parent de Palafrugell el va visitar i li va demanar un llibre biogràfic d'en Pi i Margall. Ha sapigut que aquest parent és un home desordenat i té por que li perdi el volum i no li torni. Si quan hagi transcorregut un mes, no li ha tornat, agafarà la tartana de l'ordinari i li anirà a buscar, encara que hagi de perdre el jornal. S'estima més aquell tom que la casa i l'hort. Paraula.

No es deixa perdre cap míting. Va a sentir a tot-hom, sigui del partit que sigui. Quan parla un contrari sempre riu per sota el nas, perquè creu, i està convençut que sols diu bertranades; però quan l'orador és federal, fills meus!, l'home tremola d'emoció i aplaudeix fins que li fan mal les mans.

I no parlem de les eleccions. Dies abans, ja no dorm ni té assossec. Si perden, està malalt vuit dies, i si guanyen, plora com una criatura d'alegria i encomana a la seva muller que per a sopar cogui cargols dolços i coents.

PERE CANER

BUTANO, S. A.

Agente Distribuidor:

JUAN CASTILLO VIDAL

ELECTRODOMÉSTICOS

Calle Ancha, 10 PALAMÓS Teléf. 31 45 39

Al voltant de la Sardana

Aquest mes fem gustosament una excepció a l'interrompre l'assídua publicació de biografies breus de compositors de sardanes. Aquesta vegada el biografiat i homenatjat és el mateix Josep Mateu i Mateu, titular d'aquesta secció i una autoritat en tot allò que es relaciona amb la sardana, a la qual s'ha dedicat tota la vida amb amor i entusiasme inigualables.

L'Agrupació Sardanista Floricel, d'Anglès, elegí aquest any «Sardanista Exemplar» al nostre volgut amic i col·laborador Josep Mateu. Heus aquí el paràgraf principal de la carta de anomenament de la dita Agrupació, datada el 18 de juny:

«L'Agrupació Sardanista Costa Brava us proposà com a candidat pel nostre Premi FLORICEL ROSA D'OR; i amb tots els mereixements, a juí del Jurat Qualificador, heu estat elegit com a Sardanista Exemplar, digne d'ostentar el preuat Guardó. Per la nostra part, és amb tota sinceritat i afecte que us felicitem pel premi que podem oferir-vos per la vostra pacient i reiterada dedicació a la nostra dansa la SARDANA. Us desitgem molts anys d'esperit sardanístic i de fortalesa saludable per tal que pogueu prosseguir, en tot el possible, la tasca tan meritòria d'ensenyar i fomentar el conreu de la Sardana».

Amb aquest motiu, ens és molt plaent de publicar, ademés, unes dades biogràfiques de Josep Mateu que recolliren i ordenaren Albert Reverter i Joaquim Portas i, finalment, un emocionat record de la diada de l'homenatge, a Anglès, escrit pel propi Josep Mateu a qui, des d'aquestes columnes, donem la nostra cordial enhorabona pel nomenament i agraïm la seva esplèndida col·laboració a PROA, que confiem pugui continuar per molts anys.

B. S.

Hotel MARINA

Teléfono 31 42 50

PALAMÓS

Josep Mateu i Mateu

Notes Biogràfiques

El nostre bon amic en Josep Mateu, ha estat un sardanista destacat tota la seva vida. Actualment, a pesar dels seus 78 anys, encara s'arrisca a puntejar-ne alguna amb la seva serietat característica.

En Mateu ha dedicat bona part de l'activitat sardanista a ensenyar i fomentar la nostra dansa, no solament als petits, sinó també als grans. Del seu ensenyament se n'han beneficiat francesos, belgues, holandesos, suïssos i italians que, encantats darrera una rotllana contemplant el va i ve de l'anella es queden meravellats i s'interessen per qui pot entrenar-los.

Per cert que el mestre Tarridas, en una oportunitat de trobar-se a Palamós va dir a en Mateu i a en Cuadrado que «era una tasca ben meritòria la d'ensenyar la sardana als estrangers, ja que així es feia entendre i apreciar per tothom».

En Mateu, va col·laborar molt temps en l'extingida Emisora de Ràdio «La Veu de la Costa Brava» en l'emissió dels diumenges «La Sardana», i actualment és col·laborador de la revista mensual «PROA DE PALAMOS» en la secció «Al voltant de la Sardana» on ve publicant una sèrie de notes biogràfiques de compositors de sardanes des d'en Pep Ventura fins als compositors d'avui. Forma part de la Junta de l'actual Agrupació Sardanista Costa Brava.

Abans de jubilar-se, amb la companyia del també gran sardanista Josep Cuadrado, seguien les festes majors dels pobles de la rodalia en bicicleta.

Als 14 anys ja seguia al seu pare, també bon sardanista, a les audicions de les festes anyals i demés festes que es celebraven pels pobles, i va néixer en ell la dèria de colleccionar els noms de les sardanes, amb les tirades i el nom del compositor, dèria que encara avui li dura i així ha arribat a posseir més de quatre mil títols diferents de sardanes.

Com que és un home de paciència i intuïció, té publicats en els programes dels Aplecs que havíem celebrat anteriorment, una sèrie d'articles basats en noms de sardanes i que van ésser molt celebrats.

Per allà els anys del 20 al 30 es formava la primera Agrupació Sardanista de la que va ser president i en el local del Centre hi havia les sessions d'ensenyament per a petits i grans. D'allà en va sortir la colla «Rosa Roja», l'actuació de la qual va ser un rosari d'èxits.

Per la festa major de l'any 1929, formava part, per primera vegada, del Jurat del Concurs de Colles Sardanistes i es pot dir que ha intervingut en els que s'han anat succeint al pas dels anys.

Va tenir bona amistat amb el compositor palamosí Josep Casanoves, «Peixero», com també amb en Pere Mercader, i s'honra encara avui amb la d'en Saderra, en Rimbau, en Mas Ros, n'Enric Vilà, en Ricard Viladesau i en Figueras, de Sant Feliu de Guíxols.

Fruit de tota aquesta dilatada vida dedicada al sardanisme és l'amistat amb l'excellent mestre i compositor de sardanes de Girona en Josep Baró, creador i director del Museu de la Sardana de Girona. Per a compensar d'una manera simbòlica, la seva aportació al sardanisme, el nom de Josep Mateu i la seva obra mereixeran de figurar, en el moment oportú, en el mentat Museu de la Sardana.

Tot això és el que podem dir del nostre vell i bon amic i sardanista a qui Déu allargui la vida molts anys amb bona salut.

ALBERT REVERTER
JOAQUIM PORTAS

Record d'un dia

L'Aplec d'Anglès, celebrat el dia 21 de juny, és un dels de més solera de la província de Girona, si bé la seva nomenada no té l'amplitud de molts d'altres perquè el temps ha estat implacable amb ell; la pluja ha interromput el seu desenvolupament a la tarda o al matí, i hi ha hagut anys que a curts intervals, gairebé tot el dia. Enguany el bon temps ha estat un aliat de primera magnitud que ha fet que es veiés una concurrència imensa, alegre i entusiasmada.

Però l'Aplec d'Anglès té una cosa que fins avui no ha estat igualada per cap més. L'instauració del premi «FLORICEL - ROSA D'OR», per guardonar els sardanistes que s'hagin distingit més treballant en profit de l'ensenyament i formació de nous sardanistes i demés actes de propaganda enaltint la difusió de la nostra dansa.

L'Agrupació Sardanista «Costa Brava», de Palamós, acceptant la invitació de L'Agrupació Sardanista «Floriciel», d'Anglès, va creure oportú d'enviar la candidatura d'aquest modest sardanista per a optar a aquest premi, enviant un breu historial de la meua dilatada actuació sardanística. El resultat va ser la designació, per majoria de vots, del meu nomenament com a nou guardonat del «FLORICEL - ROSA D'OR», del 1970.

La nova la vaig rebre el dissabte al migdia causant-me una sorpresa i una alegria tan immensa com inesperada, doncs al veure que estàvem a la vigília del Aplec i no tenia cap referència, ja no hi comptava. L'Agrupació també va fer-me sabedor i per mitjà del bon amic i membre de la Junta n'Albert Reverter que es va posar en contacte amb el president, l'amic Joaquim Portas, es va concretar el desplaçament a Anglès, acompanyant-me, en representació de la nostra Agrupació, l'amic Reverter.

Arribats a Anglès i prèvies les diligències de presentació per l'amic Reverter, tot va anar com un seda; tot foren facilitats, atencions i enhorabones.

La festa va ser a la tarda i prèvia la presentació de l'altra guardonada, que era la locutora de «Ràdio Girona», la simpàtica senyora Francina Boris, van prendre seient a la tribuna les autoritats locals, alcalde d'Anglès, Comandant del lloc de la Guàrdia Civil, un representant de l'Obra del Ballet Popular de Barcelona, membres de l'Agrupació Sardanista «Floriciel» d'Anglès, com el president i el secretari, i d'altres que ara no m'és possible recordar.

El president de l'Agrupació Sardanista «Floriciel» d'Anglès va fer la presentació dels guardonats fent un breu resum dels mèrits de cada u i acte seguit la senyora Francina, amb paraula clara i serena glossava el que és i representa la nostra dansa i en quant a mi, poques paraules podia dir després de parlar la senyora Francina, però amb la veu velada per l'emoció només vaig atrevir-me a dir que:

Si la sardana ens agermana
juntem les mans amb emoció;
qu'és la dansa catalana
signe de pau i unió.

i acte seguit es lliurava amb una formosa toia i la «ROSA D'OR» a la senyora Francina Boris enmig de fervorosos aplaudiments i a aquest modest avi sardanista, també la «ROSA D'OR».

Fortes estretes de mans i enhorabones de tots els presents a la tribuna varen rubricar el final d'aquella festa que en guardaré un inoblidable record, donant les més expressive gràcies als elements de l'Agrupació «Floriciel», d'Anglès, en especial al President, per les moltes atencions tingudes amb nosaltres. «Us ho heu ben guanyat!» i «Ho teniu ben merescut!», foren paraules que em dedicaren al donar-me l'enhorabona.

Endavant, amics sardanistes de Floriciel i que per molts anys poguem seguir i engrandir i enlairar la dansa del nostre amor — LA SARDANA —.

Gràcies a tots.

Noticiari

El dia 7 de juny la Germandat Arturo Mundet, de Sant Antoni de Calonge, celebrà la festa que cada any dedica al seu benefactor don Artur Mundet i Carbó amb variats actes, per esplai dels seus associats i públic en general. A la tarda va ser descoberta una placa a la façana de la Societat, perpetuant el record de l'obra de l'illustre fill de Sant Antoni. Després la Cobla Baix Empordà va oferir-nos el següent programa de sardanes: *Enyorament*, Tudela; *La Font riallera*, Boix; *Sota el sol de Catalunya*, Bonaterra; *Petita i bonica*, Capell i, en record de l'homenatjat, *Camí de Mèxic*, que li va dedicar, en el seu temps, el mestre Viladesau, per a acabar amb *Senyal de festa*, Grau. Una gran gentada contribuí a fer més lluïda tan formosa festa.

MATEU

EXPOSICIONES

I Exposición de Artistas de Palamós

en Galerías Tramontán
del 20 al 30 de Junio

Francisco Vidal Palmada nos dio su interpretación pictórica de la Costa Brava a lo largo de su abundante producción, en un impresionismo espontáneo y sincero, generoso con el color y la luz. Vidal Palmada tuvo discípulos, muchachos que se iniciaron a su lado en el manejo de los pinceles. Algunos de ellos tienen ya muchas horas de vuelo en el campo profesional y se han hecho un nombre que se cotiza en el mercado del arte. Otros se han mantenido en el campo amateur y siguen cultivando la pintura al margen de sus ocupaciones profesionales.

El amigo Vergara, entusiasta promotor de manifestaciones de arte en nuestra villa, tuvo la feliz idea de organizar una exposición que reuniera obras de esos pintores que se iniciaron junto a Vidal Palmada, a los cuales se han unido algunos jóvenes que no fueron sus discípulos pero son palamosenses y se dedican a la pintura, más algún otro artista que más o menos recientemente ha fijado aquí su residencia.

Treinta y cuatro obras componen esta muestra representativa que aún no puede considerarse completa. Notamos por el ordinal que precede a su título que existe la intención de celebrar periódicamente exposiciones similares, lo cual aprobamos sin reservas por cuanto la continuidad actuará de estímulo para una mayor y mejor preparada participación de todos los pintores palamosenses al tiempo que irá fomentando el desarrollo de una Escuela de Palamós.

El Ayuntamiento, siempre atento a las manifestaciones de arte, ha acogido y patrocinado esta exposición, esta vez con más justificado motivo al tratarse de pintores palamosenses.

B.

JUAN SOLER PARETAS

Construcción de Maquinaria - Especialidad en la del corcho

Calvo Sotelo, 7 - Tel. 31 40 83 - **PALAMÓS**Los artistas
y sus obras

Las obras que hemos admirado en esta I Exposición de Artistas de Palamós, no han sido motivo de sorpresa, más bien de confortabilidad de espíritu, de alivio, al ver que no nos equivocamos al arriesgarnos a unir a todos los pintores de la villa, que en ella han nacido o son vecinos de ha tiempo, en una colectiva. Vemos que de la Escuela Pictórica que iniciara el desaparecido Francisco Vidal Palmada, ha surgido un plantel de jóvenes amantes de la plástica que cultivan el arte y siguen los pasos de los discípulos aventajados, ya laureados, Torroella y Sarquella.

En esta muestra, el ya tradicional Sarquella, asiduo de Sala Tramontán, nos ha traído una nueva perspectiva de su pintura. Este año hizo una visita a las Baleares y en Ibiza trabajó por plasmar un nuevo clima, un nuevo paisaje; loable intento que le recomendamos repita para que, cambiando de latitudes, nos traiga éxitos de su fina sensibilidad de paisajista y nuevas gamas cromáticas en su pintura, que enriquezca, si cabe, aún más su paleta.

Los cuadros núms. 26 y 28 son dos bellas impresiones del clima ibicenco; el n.º 27, «Geranios», es valiente, bien construido y con una atrevida composición colorista que hacen de él, un compendio de matices, en el que se da cita toda la descomposición del espectro.

Torroella nos presenta dos paisajes acuarelados, fuertemente cargados de dibujo, que alardean del experimentado oficio perspectivo en el dibujo y la gran veteranía que tiene el genial artista en estos temas. Bien de composición, logrados de colorido, son amables y de inequívocas perfecciones que sólo se logran, como ya digo antes, con un gran oficio, siendo fiel a sus exigencias artísticas que no saben de aventuras, de ismos, ni de intentos desenfadados. No en vano tiene en su haber la 1.ª Medalla de la Agrupación de Acuarelistas de Cataluña. Su óleo, el n.º 29, es una hermosa marina en perfecto maridaje con el más auténtico paisaje. De correcta factura, suave de colorido, rico en matices, limpio de atmósfera y de gran precisión en el dibujo, es un cuadro admirable, que encanta a un buen sector del público que busca en el arte el recreo del espíritu y la contemplación de esta Costa Brava, lumínica y cantarina, que ha sabido plasmar magistralmente Torroella en su lienzo.

Carmen Maristany, es una artista que el público de Palamós ha podido admirar anteriormente. Nos ha presentado dos pasteles y un dibujo. Los primeros son agradables y de una técnica nueva en la artista, que moderniza ampliamente el concepto de su visión plástica y nos enseña cómo puede, con diferentes texturas, lograr la fuerza expresiva que da siempre a su creación. El dibujo, dentro de la línea de su obra, es bien construido y limpio de trazo.

Joaquín Comes es un artista joven, muy conocido en nuestra villa, porque hace años ya comenzó a cosechar laureles en los concursos de Christmas infantiles, que Galerías Tramontán organiza cada año por las fechas navideñas. Su carrera artística la seguimos de cerca y puedo constatar que es firme y prometedora. Su dibujo «Naturaleza muerta», n.º 4, del catálogo, es muy expresivo y de una firmeza de trazo que denota un pulso sorprendente. «Capvespre», acuarela, es fina, suave, más bien es un dibujo acuarelado, dificultad de separar de su obra su condición de dibujante. Este año consiguió en el Certamen Provincial de Arte Juvenil de Barcelona, el primer premio de dibujo. Galardón merecido, pues su obra destaca sobradamente entre las 400 que se habían presentado.

Alberto Roca, n.º 17, «Hombre con vaso de vino», óleo. Fuerte es el dinamismo de este también joven artista. Su obra, de gran expresionismo, es atrevida, valiente, no se amilana ante dificultades; se enfrenta con la figura, en la que se apoya con sus conocimientos de dibujo, logrando éxitos nada fáciles y sí comprometedores de una mayor fecundidad en el campo de la composición o en el cultivo de la forma humana, que bien podría derivar en hacer de nuestro artista un buen retratista e incluso un buen pintor de grandes composiciones.

Sabe colocar la figura, conoce su anatomía y sabe jugar con los ropajes, los plegados de paños, en fin con el claroscuro de la forma, sintetizándola en la línea unida a la mancha, siempre con armonía.

Sus dos dibujos son finos, bien efectuados, correctos.

Otros nombres como Matías Morata, fiel a un estilo con personalidad propia; Francisco Raya, que junto a su juventud muestra un afán de superación; Luis Plaja García, Francisco Cervera, Montserrat Roura, Miguel Roig, Ramón Vidal Palmada, todos paisajistas que tienen su empeño en la superación, trabajando incansablemente, por lograr éxitos dentro de los diferente caminos que se han trazado.

Por último, Enrique Iglesias. Hemos dejado a este artista, nacido en Palafrugell, con residencia en Palamós, para el final a propósito, por considerarlo un punto y aparte en el conjunto de la muestra.

Iglesias es un artista que crea solitario, que muy lejos de ser la gente quien inspire su cuadro, es él quien lo crea y lo ofrece. El pintor, en la soledad de su retiro espiritual, plasma su yo, lo configura, se desdobra en la obra y así la exhibe. Este sistema, tiene el enorme peligro de crear obra mala, pero tiene el valor de ser agresivo y conseguir efectos brutales, que hacen de su pintura algo más que un comentario de la naturaleza o un retrato de un cosa; hacen cosas con derecho y vida propia.

Así vemos en la muestra de Iglesias, a un artista que se crece ante la dificultad. Sus cuadros núms. 5 y 6 del catálogo, están muy lejos de aquella pintura que vimos en el «pintor de las jarras». Se ha hecho, lucha, crea, no se detiene; contiene un mensaje de investigador, que motiva la reducción de lo anecdótico y profundiza en lo misterioso y libre de cautiverios, pero no saliéndose de su surrealismo expresivo, mediante la abstracción personal, como corresponde a su arte individualista.

Yo aliento al artista a que siga por este camino personalísimo y nada fácil de la investigación del subconsciente, con la seguridad de que nos ofrecerá asuntos verdaderamente sorprendentes, que unidos al avance de su técnica, su pintura será grandemente interesante.

Es de esperar que en próximas ediciones podamos ver algunas firmas ausentes en la Exposición de este año y nuestros visitantes y el público en general, puedan constatar el progreso de nuestros Pintores.

V.

AMADEO CUADRADO

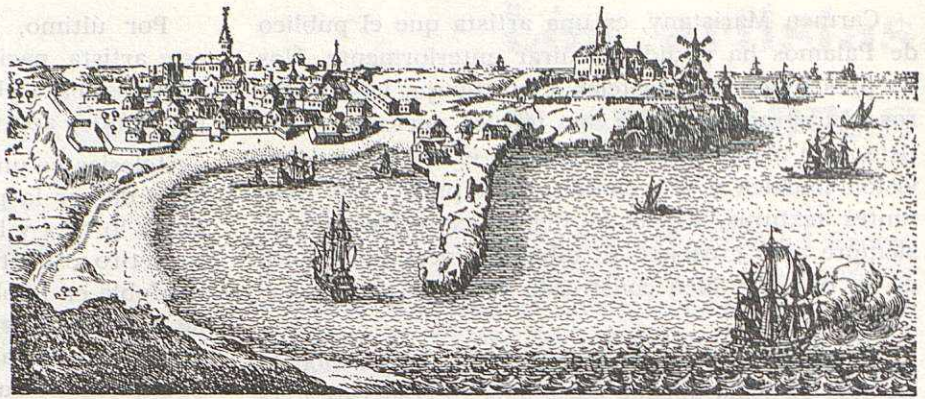
PINTOR

**Pintura Decorativa, Industrial,
Rótulos, Empapelados, etc.**

Calle La Pesca, 43 - Tel. 31 47 60 de Palamós

San Antonio de Calonge (Gerona)

Palamós en un mes



LA CALLE LOPEZ PUIGCERVER

Después de la construcción de la alcantarilla de gran capacidad y de la rectificación de las aceras, empezó la pavimentación que ha de quedar terminada antes del 18 de julio. El proyecto incluye también el alumbrado. Con ello, la larga y recta calle quedará convertida en una de nuestras vías más importantes. A ella se traslada la SARFA, concretamente en el sector de la Plaza Cataluña, lugar que por su amplitud y céntrica situación reúne parte de las condiciones deseables en una parada de autobuses.

LAS CALLES AFLUENTES AL PASEO MARITIMO

Los tramos de las calles perpendiculares al Paseo, comprendidos entre éste y la calle José Antonio, también van a ser pavimentados y dotados de nuevo alumbrado. Esto forma parte del mismo proyecto que la calle López Puigcerver y su realización es inmediata. Será en conjunto una mejora muy apreciable para el Barrio de la Platja.

OTRO PROYECTO DE ALUMBRADO

Más adelante, prosiguiendo en la ejecución del plan de mejoras urbanas, el Ayuntamiento irá a la instalación de alumbrado moderno en las calles José Antonio y Generalísimo Franco. El cableado subterráneo está ya hecho.

EL GRUPO ESCOLAR DE SANT JOAN

Hubo algún retraso en el comienzo de las obras relacionado con el suministro de energía eléctrica, pero las dificultades se resolvieron y se iniciaron las obras de lo que serán las Escuelas de Sant Joan y un grupo de casas para los maestros. Los terrenos fueron adquiridos por el Ayuntamiento y las obras van a cargo del Estado, el cual cederá los edificios, una vez terminados, al Ayuntamiento de cuya cuenta será, por lo tanto, el mantenimiento.

OBRA MARITIMA

Para terminar este capítulo de obras hemos de hacer mención de la que se está realizando en la ex playa de la Catifa. Se trata de un muelle o malecón sustentado sobre pilotes de cemento armado, cuya construcción corre a cargo del Club Náutico Costa Brava, concesionario de esa zona, que destina a instalaciones para la promoción juvenil del deporte de vela. Hemos visto a los albañiles metidos en el agua hasta el ombligo practicando en la arena del fondo, con palas más o menos improvisadas, los hoyos donde han de asentarse los pilotes. No entendemos de obras marítimas, pero el método no parece muy a tono con el super-tecnificado año 1970 que estamos viviendo. La pequeña envergadura de la obra tal vez sea el motivo de no haber puesto a contribución elementos más modernos, que desde luego no hubiesen llamado tanto la atención de los turistas.

LA FIESTA MAYOR

Los ingredientes no varían mucho de un año para otro. Fueron: en el capítulo deportes, fútbol, el XXII Concurso de Tiro al Plato y la IV Travesía a nado del Puerto; en el de bailes y espectáculos, los del Savoy, Marinada, Arboleda, Roseto y Garito, más sesiones de cine en Carmen y Arinco; atracciones abundantes en la zona de costumbre, Concurso Sardanístico, todo ello animado por mucha concurrencia autóctona y turistas de turno en aquellas fechas. El día 26 hubo el tradicional castillo de fuegos de artificio que congrega en Palamós una gran multitud con notable proporción de gente de las poblaciones vecinas. La exhibición estuvo más o menos a la altura de las de años anteriores.

Otra Fiesta Mayor que se sumerge en el pasado sin pena ni gloria, cada vez con menos personalidad y más como reminiscencia de pretéritas fiestas mayores de gran empaque, que por otra parte ahora resultarían cursilonas.

PROTECCION CIVIL

Coincidiendo con la Fiesta Mayor, el día 26 tuvo lugar en el edificio de las Escuelas Nacionales, un ejercicio de Transmisiones organizado por la Jefatura Local de Protección Civil, utilizando un lote de palomas mensajeras de la Jefatura de Transmisiones de la IV Región Militar, con el objeto de enlazar con los colombófilos barceloneses. Pronunció una charla sobre este antiquísimo y todavía utilizado medio de comunicación, el Dr. don José Ferrán, Presidente de la Sociedad Colombófila Catalana. Anteriormente se soltaron 600 palomas mensajeras de las sociedades colombófilas inglesas.

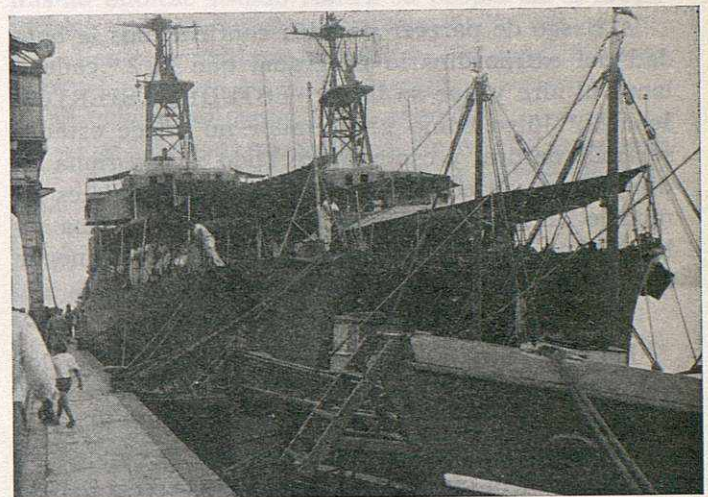
AGUA

Los proyectos de la Compañía de Aguas Potables de Palamós, de que dimos anteriormente cuenta en nuestra Revista van materializándose. La primera fase está ya prácticamente completada: el aljibe central de cerca de 180 metros cúbicos de capacidad, que centraliza el agua extraída de los pozos de la CAPP y, si hace falta, de los de propiedad municipal, está ya terminado y lleno, listo para ser puesto en función, aunque pendiente de la puesta a punto de algún otro elemento del sistema. También está instalada la tubería de 350 mm. de diámetro para la elevación del agua al depósito alto del Molí de Vent.

Paralelamente a estas mejoras, el Ayuntamiento prosigue con la ejecución de su proyecto de ampliación de captación de aguas potables, del cual pensamos ocuparnos con alguna detención en un próximo número.

DISTRITOS MARITIMOS

El Decreto 1.618/1970 de 27 de mayo, actualiza la división del litoral del territorio nacional en provincias y distritos marítimos. La provincia marítima de Barcelona comprende el litoral de las provincias administrativas de Barcelona y Gerona. Está dividida en siete distritos: Vilanova y La Geltrú, Barcelona y Mataró hasta el río Tordera; de éste al Ridaura es distrito de Sant Feliu de Guixols, de clase 1.ª; del Ridaura a les Medes corresponde a Palamós, clase 2.ª; de les Medes a Cabo Creus, a Rosas, clase 2.ª, y de Cabo Creus a la frontera, a La Selva, clase 1.ª.



Las fragatas "Meteoro" y "Furor", abarloadas, en el muelle de Palamós.

Bar-Pista «SAVOY»
 TAPAS VARIADAS
 General Mola, 8 PALAMOS

Café Pescadores
 TELEF. 31 40 08
 PALAMÓS

Ha sido un gran acierto el traspaso del programa «TIEMPO PARA CREER» de la 2.ª Cadena a la 1.ª Cadena. El Padre Angel García Dorronsoro habla acerca de las cosas divinas con eficaz sinceridad. La realización muy simple y por tanto muy segura.

Lamentable en su conjunto el programa «ESTA NOCHE CON...» en el que se presentaron Lola Flores y Antonio González. No se puede pedir un «typical Spanish» más basto y ordinario que el que dieron estas dos figuras de nuestro flamenco.

A riesgo de parecer pesados confirmamos la bondad del extraordinario programa que la 2.ª cadena lanza al aire y que se llama «ESTUDIO ABIERTO». José M.ª Iñigo como presentador no puede estar y ser más natural y espontáneo. Todo el programa en directo con variedad, ingenio, ritmo y armonía es un modelo de lo que debe hacerse en la 1.ª cadena sobre todo para cubrir esa difícil jornada de la noche del sábado.

La información servida por TVE acerca de los Campeonatos del Mundo celebrados en Méjico, ha sido muy completa y casi no ha molestado al resto de la programación. En algunos casos la calidad no ha sido todo lo buena que el empeño merecía debido a ciertos fallos de tipo técnico. Por otra parte hemos de reconocer que ha sido el paraíso de algunos de los comentaristas ya que han tenido a su disposición muchos apellidos extranjeros que les han permitido entrar a saco en ese campo tan importante para ellos de las extrañas pronunciaciones.

Seguimos felicitando al Profesor Miratvilles; sus misterios al descubiertos no decaen jamás ni pierden interés. Hígados, riñones, átomos y protones, se ordenan en amena formación y se nos hacen casi amigos debido a la labor vulgarizadora del mencionado Profesor.

El ciclo Bogart, quizá un poco largo. Pensamos que sería igual de representativo con menos semanas de duración. El atormentado Humphrey parece estar un tanto lejos de nuestra mentalidad y por ello no le entendemos bien ni nos causa tanto impacto como otros actores muy conocidos. Es, no cabe duda, un excelente actor, pero quizá no antológico como un Gary Cooper o un John Wayne.

El novell Grup La Gespa, de composició palamosina, va representar el dissabte 30 i el diumenge 31 de maig, en el local de la Casa Municipal «Villa de Palamós», la peça *Pi, Noguera i Castanyer* que els seus autors, Millà i Casañas, subtitulen «humorada escènica». L'obra és intranscendent, superficial, transparent i angelical per tots quatre costats, i l'humor amb què està amanida és molt barceloní i una mica resclosit, però és net i sense complicacions. Els intèrpretes foren: Ana M.ª Català, Mariona Llaveró, Glòria Llaveró, Jaume Tubert, Carles Castelló, Carles Garrido, Ramon Prats, Joan Sánchez i Anselm Quixal; decoradors, germans Salvador; direcció Ramon Serra. Tots varen posar-hi llur esforç i varen aconseguir resultats molt encoratjadors. El públic, força nombrós, els va aplaudir llargament al final de cada acte. Desitgem que «La Gespa» es vagi afermant.

López Rubio ha començat els guions amb força i un extraordinari saber televisiu. El que interpretaren Lola Herrera i Agustín González, el dia 27, ha sido uno de los que más nos han gustado de toda la programación de los últimos años.

Esperamos con curiosidad lo que nos reserva T.V.E. para las cálidas jornadas del verano.

Rendimos sincero tributo de admiración a ese veterano, joven comentarista de casi todo, que lo mismo trabaja en televisión que en radio, que en etc. etc. Nos referimos a Matías Prats, quien además de comentar la noticia que se produce en cada instante, comenta los alrededores de la misma, dando una serie de datos y explicaciones y anécdotas que, a riesgo de parecer parlachín en algunas ocasiones o para algunos temperamentos, no cabe duda que es la salsa que da sabor a la noticia en sí. Su preparación para el comentario de un partido de fútbol o una corrida de toros es evidente y así conoce, porque lo ha vivido antes, la procedencia del diestro de turno o el nombre de los padres del jugador. Agradece a todos la colaboración que le prestan, cosa bastante poco frecuente, justifica toda clase de malos medios que desgraciadamente se dan con tanta frecuencia. ¡Felicidades, veterano!

R. M.



Voisenon se había olvidado de acudir a una comida, invitado por el príncipe de Conti. Se disculpó ante el príncipe; pero éste, enfadado, le volvió la espalda.

—¡Ah, monseñor! — dijo el espiritual abate —. Me habían dicho que Vuestra Alteza me tiene antipatía, pero veo lo contrario. Vuestra Alteza no acostumbra volver la espalda a sus enemigos...

* * *

«Mi mujer me ha pedido dinero para alfileres... y lo grave es que el alfiler que se le ha antojado tiene doce brillantes...».

* * *

Araba la tierra un labrador valiéndose de un solo caballo al que animaba con sus voces:

—¡Arre, Rubio! ¡Arre, Negro! ¡Arre, Valeroso! ¡Arre, Castaño!

—¿Cuántos nombres tiene su caballo? — le preguntó, curioso, un caminante.

—¡Hombre!, verá usted. Se llama Rubio; pero es un animal que no sabe la fuerza que tiene. De modo que le pongo anteojeras y lo animo como ha visto usted. Al oír todos esos nombres, el caballo cree que hay otros ayudándole.

* * *

Colmos: La extraordinaria prosperidad de la ciudad de Los Angeles puede juzgarse por lo siguiente: un sindicato tuvo que contratar en agencias de colocación a los huelguistas que necesitaba para una manifestación.

* * *

El famoso actor cinematográfico David Niven estuvo encargado durante la guerra de la cocina de suboficiales de su unidad. Un día tuvo ocasión de comprar caviar a un buque ruso y lo sirvió a los suboficiales, dando por descontado que se entusiasmarían. Pero un viejo sargento declaró:

—Nunca me he quejado, muchacho. Pero hoy debo decirle que esa mermelada de moras que ha comprado usted huele a pescado que apesta...

* * *

Es muy peligroso escuchar. Si se escucha, corre uno el riesgo de que le convenzan; y un hombre que permite que le convenzan con una razón, es un ser absolutamente irracional. (Oscar Wilde).

* * *

Sujeto que busca un préstamo, al funcionario del Banco: Quisiera consolidar todas mis deudas pequeñas en una sola grande, abrumadora...

Un diputado laborista pronunciaba un largo discurso en la Cámara de los Comunes. Churchill, jefe de la oposición, inclinó la cabeza sobre el pecho y cerró los ojos. El orador protestó:

—¡El honorable diputado de la oposición, mister Churchill, está durmiendo!

Churchill alzó lentamente la cabeza, abrió los ojos y contestó sencillamente:

—¡Ojalá!

* * *

En todo baile siempre hay una muchacha que hace pensar a las demás que habría sido mejor ir al cine...

* * *

Para el plebiscito de la nueva constitución francesa, en el pueblo del general Charles de Gaulle se registró un solo voto negativo. Los miembros de su gabinete sospechaban que, por modestia, el general mismo hubiese votado contra su propia carta fundamental, así que alguien le preguntó:

—Ese voto solitario en contra, ¿lo depositó usted mismo?

El general dijo que no, y añadió:

—Fue Filemón, mi cocinero. No es que se oponga a la constitución, sino que no tenía deseos de trasladarse a París.

* * *

El famoso escritor Somerset Maugham recibió en una ocasión el original de un novel, con unas líneas preguntándole:

—¿Entiende usted, maestro, que debería poner más fuego en mis páginas?

—Creo — le contestó Maugham —, que es preferible que en lugar de poner más fuego en su novela, ponga la novela en el fuego.

* * *

Steinbeck, el famoso novelista norteamericano, asistía a una reunión donde se hablaba de mujeres intelectuales y le pidieron su opinión.

—Yo creo — dijo — que una mujer debe ser, ante todo, ordenada. Demasiadas ideas la conducen necesariamente al desorden.

Una dama que se hallaba presente le preguntó:

—¿Y en qué distingue usted una mujer ordenada de otra que no lo es?

Steinbeck, con sonrisa irónica, repuso:

—Sencillamente. Una mujer ordenada no pierde nunca un guante, sino los dos a la vez...

* * *

En el matrimonio sucede que cada uno tiene sus gustos, y éstos son incompatibles con los del otro y cada uno tira hacia los suyos. Uno tira hacia el Norte y el otro hacia el Sur, y el resultado es que se dirigen al Este, a donde ninguno de los dos quería ir. (Bernard Shaw).

* * *

—¿En qué piensas, que estás tan triste?

—En mi mujer, que me ha dado a elegir entre el vino y ella, y, la verdad, creo que la voy a echar mucho de menos...

Batúq



Movimiento portuario durante el mes de Mayo de 1970

Sábado, 2. — Con cargamento completo de sal de Torrevieja entró la motonave costera «Codesal» que salió el lunes día 4 por la tarde después de finalizada la descarga, efectuada por los agentes señores Albalat.

Procedentes de Mallorca entró también la motonave «Barredos» para recoger diversas partidas y picos de carga general con destino a las Baleares saliendo el lunes día 4 vía Palma, despachado por los agentes señores Matas.

Sábado, 9. — Procedente de Escombreras con cargamento de fertilizantes la motonave «Barcia» consignada a los agentes señores Albalat; terminada la operación el martes día 12 salió en lastre.

Entró también el día 9 la motonave «Virgen de Lluch» consignada a la agencia Matas y procedente de Palma; cargó las habituales partidas de carga general ya preparadas y antes de la noche salió para el puerto balear de destino.

Miércoles, 13. — De Baleares la motonave «Playa Pinar» consignada a los señores Matas para recoger la carga general preparada para Palma saliendo después de la operación portuaria vía Blanes.

Sábado, 16. — De Torrevieja con cargamento de sal la motonave «Alberdi» consignada a los agentes señores Alabat; terminada la operación salió al anochecer en lastre para su nuevo destino.

Lunes, 25. — De las Baleares al «Virgen de Lluch» consignado a los agentes señores Matas quienes le tenían preparadas las mercancías de carga general destinadas a Mallorca, saliendo por la tarde para Palma y escalas.

Martes, 26. — De Ribadeo con cargamento de madera en troncos el vapor «Reus» consignado a la agencia Matas; terminado el sábado día 30, salió en lastre para Barcelona.

Entraron en total ocho buques costeros todos ellos españoles y de pequeño cabotaje, afectos cuatro de ellos a las líneas de Baleares; otros dos trajeron sal, uno fue portador de abono y otro descargó un apreciable cargamento de madera gallega en troncos.

EL «NAVIA». — En servicio de patrulla entró el día 12 el cañonero de la Armada «NAVIA» del servicio de patrulla por nuestro litoral, que salió al siguiente día para seguir su servicio de vigilancia costera.

MARINERO

ASCENSORES

MONTACARGAS

CARDELLACH

TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECÁNICAS Y ELÉCTRICAS

E. CARDELLACH y H.º, S. A.

INGENIEROS INDUSTRIALES

FÁBRICA EN **BADALONA**
BALDOMERO SOLA, 64
TELS. 2803319 y 2800844

BARCELONA - 11
CASANOVA, 27
TELÉF. 254 50 08 (5 Líneas)

SUCURSAL EN **GERONA**
PLAZA CATEDRAL, 1, 2.º
TELÉFONO 203233

Meteorología local



Mayo: Bonanzas fueron por lo general las características predominantes del tiempo durante el mes de las flores, como en muchas partes caracterizan a mayo. Y las bonanzas, o sea el paso de la primera zona o período de calmas y sol, duró hasta el 7, en cuyo día por la tarde, llegó la primera vanguardia de ligeras precipitaciones, que se repiten mucho más ligeras, por no decir imperceptibles en la tarde del 8 y reproducirse en la madrugada del 9 y durar hasta las 14 horas, abonanzando luego para convertirse de nuevo en excelente tiempo desde el 10 al 16, dando paso a nuevos chubascos y lloviznas, especialmente en la madrugada del 19 hasta allá el mediodía y volver a mejorar y dominar el tiempo bonancible hasta fines de mes, atribuyéndose ello a situarse el anticiclón en el Golfo de Vizcaya en forma estacionaria, por lo que actúa, diríamos de barrera o pared, gracias a lo cual permite mantener quieto y encalmado el ambiente. Esta situación bonancible se mantiene declaradamente hasta fines de mes.

Según los datos a la vista las anotaciones barométricas locales dan como más alta la del día 2 con valor de 764; la más baja la vemos los días 6 y 9 con la marcación de 749 m/m., abundando por otra parte los valores en torno a los 755 y rebasándose los 760 los días 19, 20, 23, 26, 27 y 31.

Resumiendo, un mes de mayo con dominio de tiempo bonancible y cielo más bien despejado, permitiendo ello el brillo del sol primaveral en una forma muy celebrada por los primeros bañistas que ya comenzaron a concurrir nuestras playas, sedientos del acariciador sol y las transparentes aguas. En cuanto a los vientos, fueron generalmente flojos o moderados y variables no destacando ninguno por su intensidad, propia de vientos invernales.

CIRRUS

GRAN LICOR



Estomacal
BONET

El licor de la familia

ANIS COSTA BRAVA
Insuperable

CO-BRANDY BONET
Coñac viejísimo

RAYMOND'S BONET
Dry gin

RON TRAPICHE CUBANO
Blanco y Añejo oscuro

PEPPERMINT BONET
Crema de Menta

BRANDY BONET
SAINT JACQUES
Un gran Coñac

VODKA IVANOFF
Destilación especial

CHERRY BRANDY BONET
Licor de Cereza

Cine

Ecós cinematográficos

LA NUEVA PELÍCULA DE DAVID LEAN. — Contratado por el director David Lean al confiarle un papel de terrorista irlandés, el actor Owen O'Sullivan revivió hechos ocurridos en su propia familia. *Ryan's Daughter*, el primer film que realiza David Lean después de «Doctor Zhivago», está situado en el extremo de la Península de Dingle, frente a las islas Blasket, en Irlanda. El padre de Owen O'Sullivan, ya fallecido, nació en las mencionadas islas y escribió un libro pintando un retrato auténtico de lo que eran. Dylan Thomas se inspiró en dicho libro para hacer un guión cinematográfico que jamás se convirtió en película.

Al trasladarse O'Sullivan al Condado de Kerry para filmar, lo primero que hizo fue dirigirse a la gran isla Blasket, donde todavía existe la casa de su padre, deshabitada desde 1953.

La película *Ryan's Daughter* tiene un reparto en el que figuran Robert Mitchum, Trevor Howard, Sarah Miles, Christopher Jones, John Mills, el citado Owen O'Sullivan, Yvonne Crowley y Leo McKern. El director David Lean contrató al operador Patrick Carey, laureado por sus documentales, al que encargó filmara varias secuencias de paisajes que servirían para el ambiente. Carey está considerado como uno de los mejores del mundo como operador y director de cortometrajes. Su documental «Yeats Country», dedicado al poeta irlandés Yeats, obtuvo el *Oso de Oro* en el Festival de Berlín de 1965 y fue propuesto al «Oscar» en 1966. Entre las otras películas de Carey se encuentran «Mists of Time», «Errigal» y fue director del segundo equipo de operadores para el director Fred Zinnemann en el film «Un hombre para la eternidad».

«**LA TELA DE ARAÑA.**» — Jack Washington (Robert Wagner) fue atrapado como una mosca en la tela de araña de la organización internacional dirigida por Lewis Gannet (Walter Pidgeon). Si Jack hubiera sido sólo lo que aparentaba, un joven despreocupado, sin otras miras que divertirse, nunca se hubiera visto envuelto en la lucha desigual y desesperada que tuvo que librar contra Ned Pine (Peter Lawford). Pero Jack no podía soportar la idea del

ridículo ante Nikki Pine (Jill St. John). Lo que empezó en aventura intrascendente se convirtió en guerra sin cuartel, que sólo la muerte de uno de los adversarios podía terminar...

Ruleta infernal, rodada en escenarios naturales de la Costa Azul, los Alpes y las Islas Griegas del Mediterráneo, es una producción en technicolor que puede ser el testimonio de una pesadilla y la crónica de un suceso real.

UNA PELÍCULA DE MIGUEL IGLESIAS. — *Presagio* es la primera película puesta en rodaje por la productora Cine XX. Dirigida por Miguel Iglesias, la protagonizan María Silva, Gil Vidal y Antonio Durán.

María Silva, con un historial de más de 20 películas rodadas entre España y varios países europeos, encuentra ahora la gran oportunidad con este personaje de rara sensibilidad, capaz de descifrar y descubrir lo que sucederá más tarde.

Gil Vidal, actor de gran popularidad en Francia, donde ha rodado películas tan importantes como «El hombre de las llaves de oro» y «A pie, a caballo y en coche», vuelve a los estudios españoles, en los que trabajó ya en dos ocasiones. Un actor de gran talla, que compagina el cine con la canción.

Antonio Durán, muy popular entre el público español a raíz de sus actuaciones en las zarzuelas filmadas por TVE, encarna en *Presagio* el papel de «malo». El está contento, ya que se trata de un personaje nuevo en su carrera y naturalmente cree que el actor debe entrar en toda clase de matices.

UN ACTOR PRECOZ. — La actriz Lynn Carlin que fue propuesta para el V «Oscar» de 1968, y su marido Ed, recibieron un cheque de \$ 11.40 en pago del trabajo de su hijo Daniel, de cuatro años y medio, por su actuación de extra en la película «...tic... tic... tic...», que ha dirigido Ralph Nelson. La madre de Daniel tiene también una importante intervención en el referido film junto a Jim Brown, George Kennedy y Fredric March. En la lista de actrices figuran además de Lynn Carlin, Anne Whitfield, Ella May Brown y Pauline Myers.

El tema musical de «...tic... tic... tic...» es «Set Yourself Free», interpretado por Tompall y los «Glaser Brothers». Ha aparecido en un disco «single», si bien existe el «long play» en el que figuran todas las canciones, en número de diez. Entre ellas se encuentran obras originales de Jim Glaser, Jimmy Paine, John Hartford, Arthur Clement y Arthur Owens, autores muy celebrados por su música moderna.

"Bucaneros siglo XX"

Frederick Stafford en el film de aventura "BUCANEROS SIGLO XX", de M. G. M. y Maria Rosa Rodriguez en una violenta escena del mismo. "BUCANEROS SIGLO XX" está inspirada en la leída novela de Marvin Albert "The Looters", que describe luchas, violencia e intrigas en el Caribe.

Jacques Bernard ha dirigido este film con su habitual maestría.



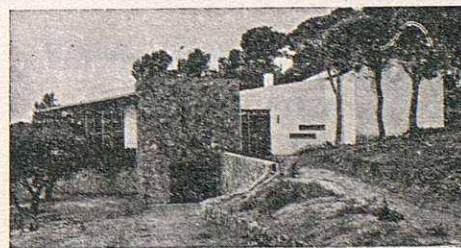
«ANGELES REBELDES». — Un sensacional éxito lo constituye la película *Angeles rebeldes*, cuya historia se desarrolla en el inflexible ambiente de un colegio para señoritas. Y entre ellas anda el juego, o mejor, entre dos de ellas, que con sus chocantes travesuras complican a todo el colegio, incluso a las propias profesoras que, quieran o no, se sienten ganadas por la irresistible simpatía y la frescura de los dos encantadores diablillos, cuya espontaneidad y salero darán también al espectador ocasión de gustar de un espectáculo extraordinariamente ameno y divertido. Rosalin Russell, la gran actriz, encarna el rol de madre superiora, y la chiquilla que capitanea e imagina las más sorprendentes aventuras, es Hayley Mills, la encantadora hija del magnífico actor John Mills.

UN ESTRENO QUE CAUSARA AUTENTICA SENSACION. — No exageramos al afirmar que no ha existido nunca, antes de ahora, una película como *El extraño caso del doctor Fausto*. Este nuevo film del siempre sorprendente Gonzalo Suárez, está lleno de hallazgos técnicos y narrativos que pueden, a partir de ahora, ser aplicados a películas de diferentes estilos. De ello se deduce que, al margen de otras consideraciones, *El extraño caso del doctor Fausto* es una película que marca un comienzo. Y este comienzo coincide con el final del llamado cine comercial. Porque aunque la inercia lo mantenga, el cine comercial ya ha muerto, y, con él, muchas otras cosas. *El extraño caso del doctor Fausto* rodado en Eastmancolor, lleva en el reparto nombres tan singulares como el propio Gonzalo Suárez, Teresa Gimpera, Alberto Puig-Palau, Gila Holdkinson, Emma Cohen, Charo López, José Arranz y Olga Vidalia. En esta alocada época en que todo el mundo sólo pien-

sa en emprender un viaje, le recomendamos que vaya a ver esta película. Es la mejor manera de emprender un fantástico viaje hacia lo desconocido.

«KELLY'S HEROES». — En Novisad, Yugoslavia, el director Brian G. Hutton ha realizado la película *Kelly's Heroes*, que relata un episodio de la segunda guerra mundial en el que un grupo de soldados americanos trata de rescatar veinte millones en oro que se encuentran detrás de la línea enemiga. Los principales intérpretes de este film son Clint Eastwood, Don Rickles que debuta como estrella internacional en el rol de Crapgame, un sargento forzado que acompaña a Clint Eastwood y Telly Savalas. Esta producción Katza-Loeh, cuyo guión ha escrito Troy Kennedy Martin tiene en el reparto a Donald Sutherland y Carroll O'Connor.

J. G. G.



Construcciones
y
Reparaciones
de
Albañilería

Construcciones **JOCO** Calle Riera, 28 - Tels. 31 50 17
31 50 29
JOSÉ CORIS S. Juan de Palamós

Nota de la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo

El B. O. del Estado n.º 149 correspondiente al día 23 del pasado mes de junio, publica la Orden del Ministerio de Información y Turismo de 19 de junio de 1970, en la que se modifican diversos artículos de la vigente Ordenación Turística de Restaurantes y Cafeterías, en virtud de los cuales se sustituye el «Menú Turístico» y «Plato Combinado Turístico», por el denominado «MENU DEL DIA» y «PLATO COMBINADO DEL DIA».

También se dispone que los precios de todos los servicios que se faciliten en los restaurantes y cafeterías, cualquiera que sea su categoría, deberán señalarse en las cartas de platos y bebidas, así como en los menús del día que ofrezcan dichos establecimientos, cartas y menús que deberán presentarse en ejemplar triplicado en la Delegación Provincial de este Ministerio para el sellado de las mismas, la cual devolverá un ejemplar a los interesados.

Los precios de los servicios a la carta en los comedores de los establecimientos hoteleros se regirán por la Ordenación Turística de Restaurantes en lo que se refiere a la obligación de efectuar el sellado de dichas cartas en la forma anteriormente señalada.

Lo que se hace público para general conocimiento, significando que cualquier duda sobre el alcance o interpretación del contenido de dicha O. M. puede ser consultada en las oficinas de esta Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo.

Relojería y Optica

SARDÓ

Mayor, 49
PALAMÓS

Hijo de Julio Matas

Consignatario de Buques Estiba y desestiba

AGENTES DE:

Cía. Española de Navegación Mma.
Suardiaz
Naviera Condal, S. A.
American Isbrandtsen Liner
Fabre Lines
Mac Andrews
Naviera Mallorca, S. A.

Plaza Catifa, s/n.
Teléfonos 31 41 34 y 31 44 81
Telegramas «MATAS»

PALAMÓS

HERRAMIENTAS
EFECTOS NAVALES
BATERIA DE COCINA
OBJETOS PARA REGALO
CRISTAL - LOZA
PORCELANA
DROGAS - PINTURAS
INSECTICIDAS - VIDRIOS
MATERIAL ELÉCTRICO
RADIO - NEVERAS
MÁQUINAS COSER
WERTHEIM

Ferretería CATEURA



La vida en Palamós

Juzgado

Movimiento demográfico de Palamós durante los meses de Mayo y Junio de 1970.

MAYO

NACIMIENTOS

Día 1, Montserrat Morillas Cabrerizo; Francisco-Javier Saguer Ayats. Día 2, Ana María Corbacho Zotano. Día 7, Vicente Margaix Prados; José Manuel Coll Valero. Día 9, Montserrat Leyva Fuertes. Día 16, María Mercedes Margales Gironés. Día 18, Santiago Saballs Rovira. Día 19, Nuria Brull Moreno. Día 22, Lázaro Cuevas Molina.

MATRIMONIOS

Día 2, Carlos Pagés Panella con María Mercedes Ramón Pijaume. Día 4, José Ribas Grau con Teresa Gispert Sala; José Pons Barceló con Francisca Llauredor Ametller. Día 6, José Martí Mora con María del Carmen Suñer Dalmau.

DEFUNCIONES

Día 1, Andrés Ferrer Pubill, 71 años. Día 4, Alfredo Plaja Busquets, 83 años. Día 9, Cristóbal Gálvez Arcos, 72 años. Día 19, Cristina Collell Mallol, 68 años; Francisco Agustí Gafarot, 63 años. Día 23, Pedro Riaza Sánchez 56 años. Día 25, Francisco Saavedra Sierra, 65 años. Día 26, Matilde Kirchner Catalán, 81 años. Día 30, Dionisio Cumí Fábregas, 71 años.

JUNIO

NACIMIENTOS

Día 1, José Plaja Ribas. Día 2, Esperanza Recasens Pisonero. Día 3, Gabriel Martín y Roig. Día 8, Carmen Ibáñez Romaguera. Día 10, Antonio Puig Castro; Javier Domingo Rodríguez. Día 14, Carlos Vilar Masó. Día 15, Francisco García Hidalgo. Día 19, Cristina Hortal Reballi. Día 22, Carmen Briera Dalmau. Día 24, Julio Coll Saguer. Día 27, Carlos Juanals Pastor. Día 28, José Mermúdez Romero.

FOTO AMATEUR

Revelado - Copias - Ampliaciones

Concesionario de las mejores marcas - Laboratorio para el aficionado

Mayor, 6 - PALAMÓS

Cartas al director

Sr. Director:

Estaba relejendo ejemplares antiguos de la Revista que usted dirige y en un espacio se hablaba de lo arcaico e inadecuado que representaba escuchar los «aullidos» de las sirenas fabriles. Ahora, en los años 70 y cuando todo parec evolucionar, quienes cuidan de poner en acción el tremendo aviso — como si los relojes no existieran — dejan que su inocente mano extienda por todos los ámbitos aquel grito desgarrador por mucho más tiempo del que necesita uno para volver a enterarse de que el trabajo nos llama.

Sabemos de extranjero que tiene pánico a tal medio difusor y nos consta que escasas son las poblaciones que hacen uso de él. Podemos preguntarnos: ahora que vamos de cara al Mercado Común, ¿es válido tener que escuchar cuatro veces al día cantos, que no son precisamente de «sirena»?

OREJAS

MATRIMONIOS

Día 6, Cristian Dellac Labarrere con Narcisa Roig Saurina. Día 8, Ignacio Blanco Fernández con Rosa María Bach Puigdevall. Día 13, Antonio Arévalo Moreno con Juana Gallego Hernández. Día 22, Francisco Mayos Martínez con Josefa Melich Cugat. Día 27, Mateo López Ponce con Carmen Pérez Aneas.

DEFUNCIONES

Día 2, Elckurst Keul, 27 años; Enriqueta Rousa y Camós, 81 años. Día 7, Catalina Capote Iglesias, 78 años. Día 14, Teresa Montserrat Doménech, 60 años. Día 17, María Magdalena Tu Thi Cuc, 65 años. Día 22, Juan Valls Fita, 73 años.

Marmolistería PALAMÓS

————— Jorge Falgueras Buscaróns

ESPECIALIDAD EN LÁPIDAS CEMENTERIO,
APLACADOS, FACHADAS, COCINAS, ESCALERAS,
MOSTRADORES Y BORDILLOS JARDINERÍA

Calle Balmes, s/n.

PALAMÓS (Gerona)

SAB SIBILS APLICACIONES BUTANO

BLANES

Mártires Tradición, 15

LLORET DE MAR

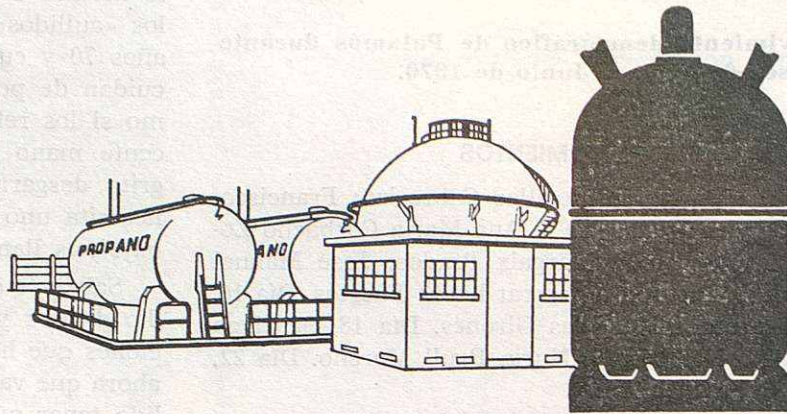
San Pedro, 80
Teléfono 33 48 39

PALAMÓS

Avda. Generalísimo, 39
Teléfono 31 45 97

S. FELIU DE GUIXOLS

San Antonio, 3
Teléfono 32 02 06



INSTALACIONES INDUSTRIALES

ENCARGOS

Transportes Segués

PALAMÓS a BARCELONA y viceversa

RECOGIDAS:

BARCELONA

PUJADAS, 46

JUAN DE AUSTRIA, 80

TEL. 226-98-16

} CHAFLAN

Recogidas en PALAMÓS

Tauler Serviá, 9 - Teléfono 31 41 40

EMILIO MATÓ

Suministros para la Construcción
y Decoración

Muebles Cocina

Sanitario

Azulejos

Terrazo

Fibrocemento

Carretera de Gerona, 72

Teléfono 31 40 82

PALAMÓS

BANCA CATALANA

**Al servei de l'economia
de Catalunya**

SUCURSALS:

Avda. José Antonio, 615 BARCELONA

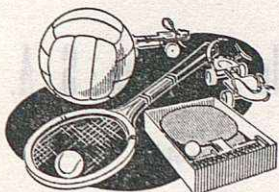
Sant Medir, 2 (Sants) BARCELONA

BALAGUER	PALAMÓS
BANYOLES	PENYÍSCOLA
GIRONA	PREMIÀ DE MAR
LLEIDA	REUS
MASNOU	TARRAGONA
MOLLERUSA	TÀRREGA
OLOT	TORTOSA

OFICINA CENTRAL:

Passeig de Gracia, 84 - BARCELONA

Autoritzat pel Banc d'Espanya amb el N.º 6028



SPORTS LUZURIAGA

Armeria LAURA MATEU

López Puigcerver, 1 PALAMÓS Teléfono 31 45 98



Equipos completos para todos los deportes

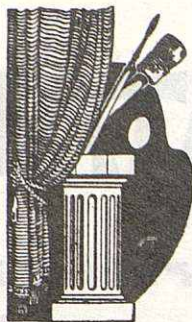
- Atletismo
- Foot-ball
- Boxeo
- Hockey
- Baloncesto
- Balonmano
- Tenis
- Montaña
- Camping
- Pesca submarina
- Aparatos para gimnasia

Artículos de Caza de Alta Calidad

Nacionales y de Importación:

- Escopetas finas
- Armas automáticas - superligeras
- Carabinas
- Cartuchos
para caza
y tiro

**Pintor
Decorador**



José Orihuela



Carretera de Gerona, 41 Teléfono 31 41 96
Palamós

Félix Ribera e Hijos

Consignatarios de buques
Agentes de Aduanas

AGENTES DE
YBARRA Y Cía. - NAVIERA AZNAR
KELLER LINE - ITALIA
E. N. ELCANO
D. G. NEPTUN - NEASA
SVENSKA LLOYD - ROBSLOMAN
MONTSHIP LINES - CAPO LINE

Avda. Gral. Franco, 89 Teléfono 31 44 00
PALAMÓS Telegramas "FRIBERA"

TRANSPORTES

Vda. de D. Oliver

CALLE ANCHA, 2 Y 4 - TELÉFONO 31 44 46
PALAMÓS.

Playa de Aro - Calonge y San Antonio de Calonge

PALAFRUGELL

Calle Caballers, 23 - Teléfono 30 01 39
Llafranch - Calella - Tamariu - Bagur



BARCELONA

Calle de Aragón, 386 - Teléfono 225 81 50



GERONA

Norte, 18 - Teléfono 20 35 44



SAN FELIU DE GUIXOLS

Calle Mayor, 40 - Teléfono 32 02 75

Compañía General de Carbones, S. A.

DELEGACIÓN DE PALAMÓS

HULLAS, ANTRACITAS, COQUES
Y LIGNITOS PARA
INDUSTRIAS, CALEFACCIONES
Y USOS DOMÉSTICOS

OFICINAS:

Avda. Generalísimo, 79
Teléfono 31 44 71

ALMACENES:

Carretera Faro, 5
Teléfono 31 40 6

Electricidad * Lampistería

ROGLANS

PALAFRUGELL

MANUFACTURAS DE CORCHO

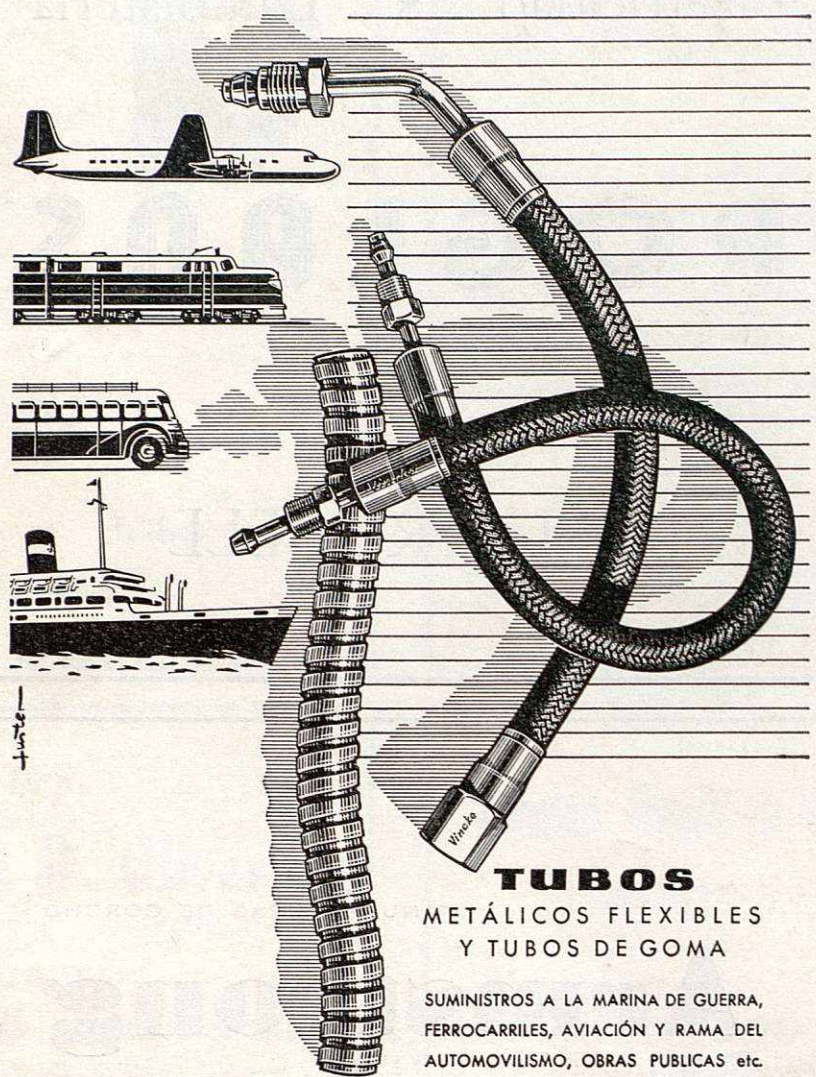
Armstrong

Sociedad Anónima

TODOS LOS PRODUCTOS DEL CORCHO

PALAMÓS

P-1970-06. 0057



TUBOS

METÁLICOS FLEXIBLES
Y TUBOS DE GOMA

SUMINISTROS A LA MARINA DE GUERRA,
FERROCARRILES, AVIACIÓN Y RAMA DEL
AUTOMOVILISMO, OBRAS PUBLICAS etc.

Vincke PALAMÓS